MANUAL DE INSTRUCCIONES TWIINS®
TWIINS® INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS DU TWIINS®
BEDIENUNGSANLEITUNG TWIINS®
MANUALE DI ISTRUZIONI TWIINS®
MANUAL DE INSTRUÇÕES TWIINS®

D2

PLUG & GO HANDS FREE

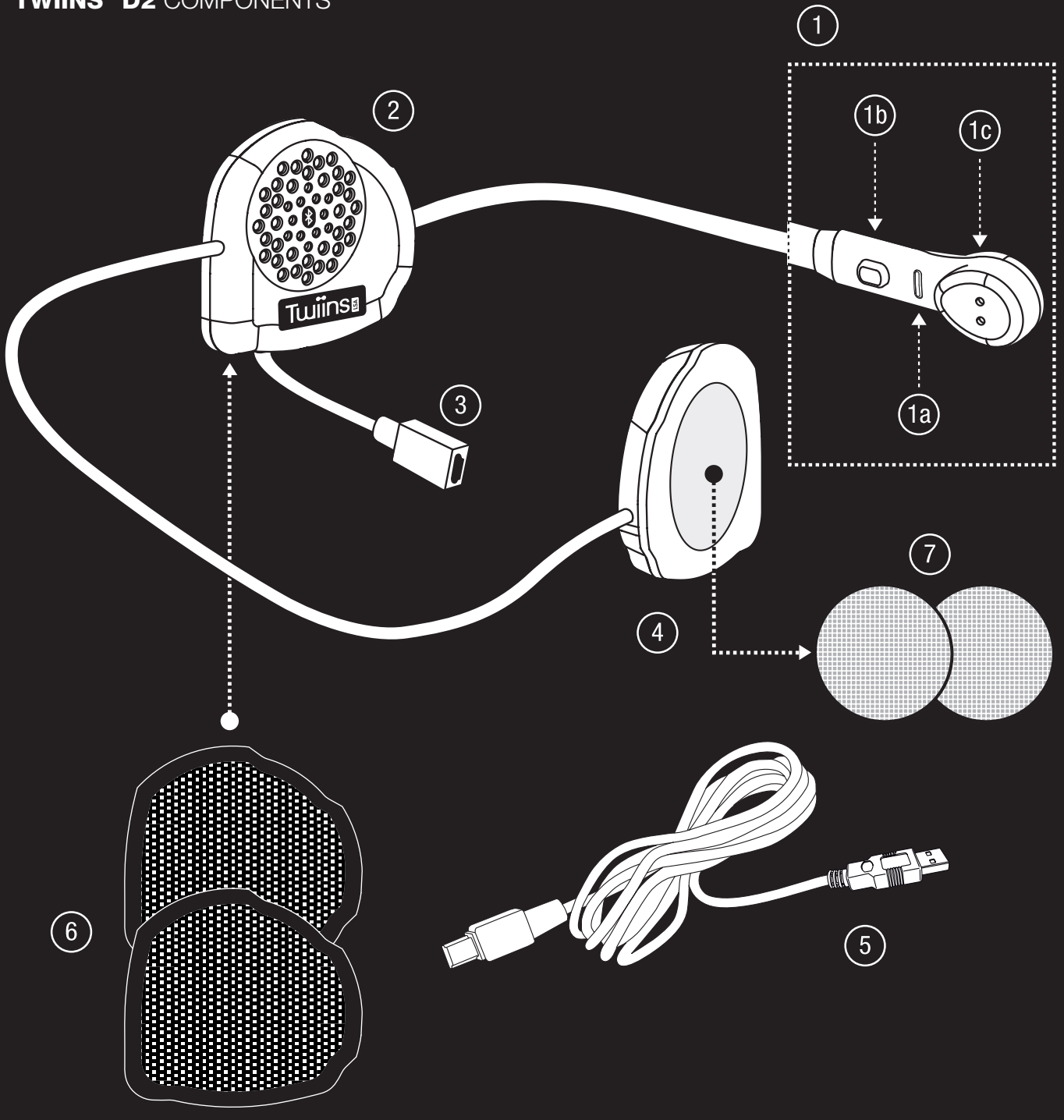
PHONE / GPS / MUSIC
SMARTPHONE READY

Twiins®

CONNECTED IN MOVEMENT

Twiins
CONNECTED IN MOVEMENT

TWIINS® D2 COMPONENTS



TWIINS® D2 INSTALLATION

FIG. 1

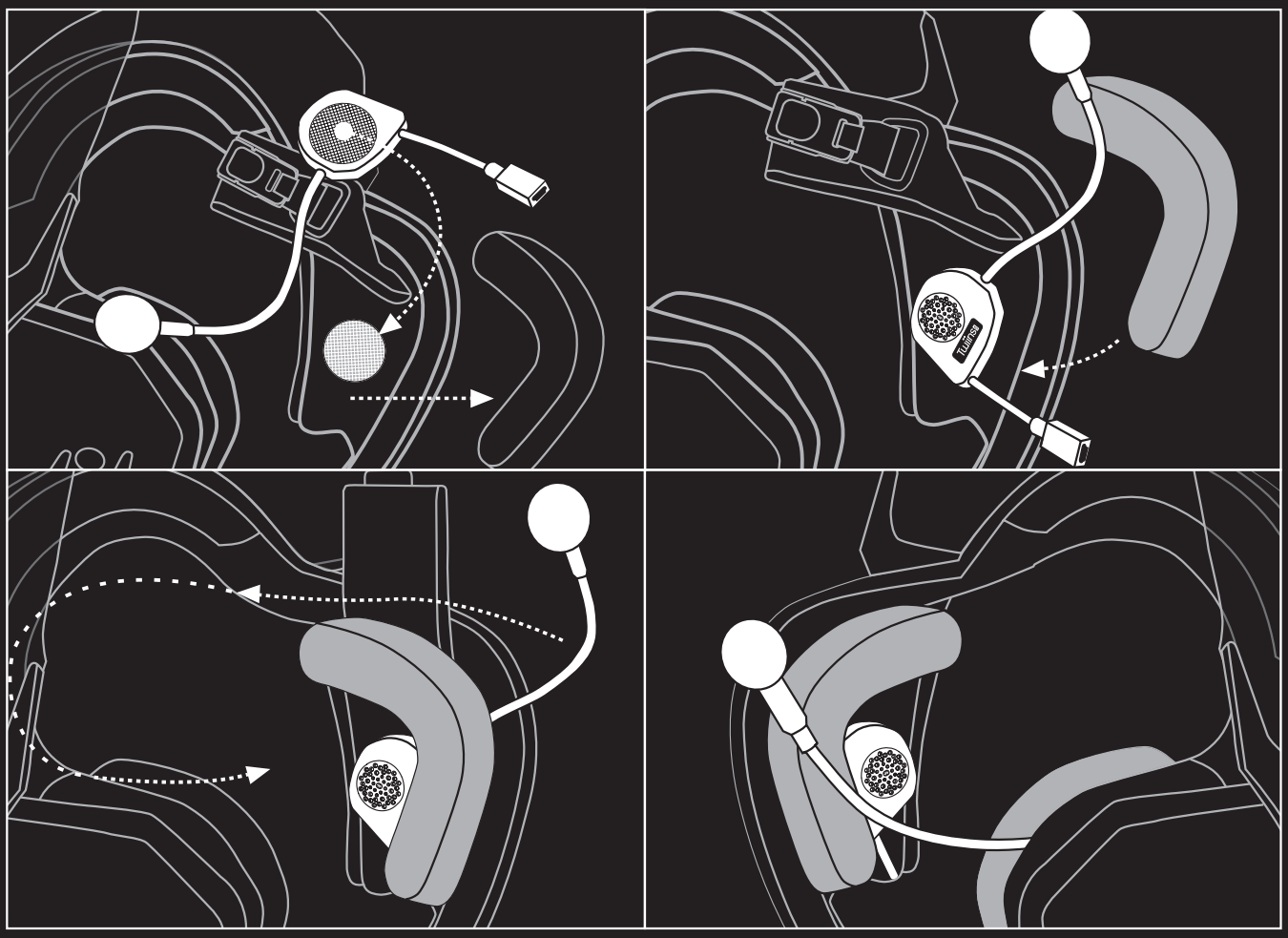
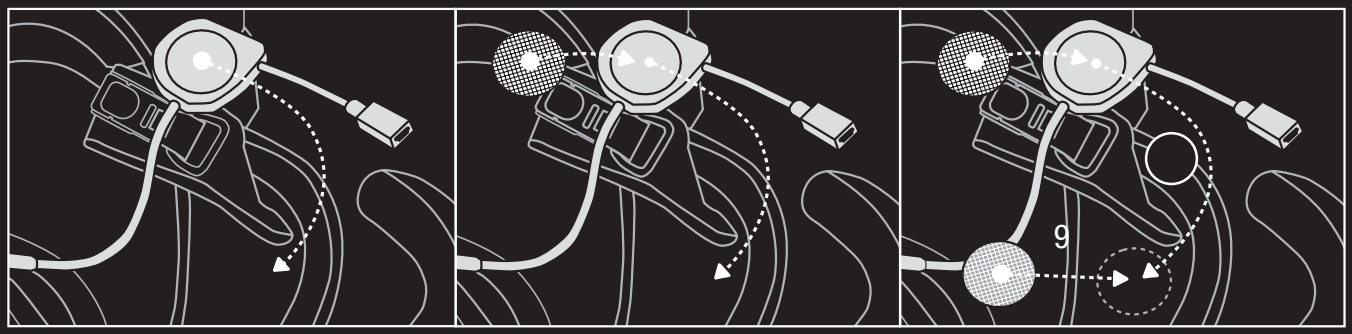


FIG. 2



Twiins®
CONNECTED IN MOVEMENT

MANUEL D'INSTRUCTIONS DU **TWIINS® D2**

Bienvenue

Félicitations et merci d'avoir acheté un dispositif Twiins® D2. Ce système Bluetooth® a été spécialement conçu pour rester connecté(e) à votre téléphone et écouter votre musique préférée lorsque vous vous déplacez en scooter ou moto.
Le Twiins® D2 est un système compatible avec tous les périphériques Bluetooth® transmetteurs d'un signal audio (téléphones portables, smartphones, GPS et autres dispositifs) présentant les profils indiqués dans le manuel.
Le dispositif est conçu pour pouvoir être totalement intégré dans votre casque. Son utilisation est facile grâce à un seul bouton de contrôle (1b).
Une seule LED rouge/bleue (1a) sert d'indicateur de fonctionnement, d'appariement, d'autonomie de la batterie et de sa faible charge. Le dispositif Twiins® D2 pèse seulement 55 grammes.
Pour une meilleure utilisation du système Twiins® D2, veuillez lire ce manuel puis gardez-le en lieu sûr ou consultez-le sur **www.twiins.com**

Charge du Twiins® D2

Avant d'utiliser le dispositif Twiins® D2 pour la première fois, vous devez le charger complètement.
Branchez le terminal (3) au câble USB fourni (5) et celui-ci à un port de chargement USB.
Durant la charge, la LED s'allume en rouge (1a) et s'éteint lorsqu'elle sera terminée.
REMARQUE: ne tirez jamais sur les câbles pour déconnecter l'USB.
REMARQUE: au fil du temps, les batteries se déchargent progressivement, c'est pourquoi il est important d'effectuer des charges complètes avant d'utiliser le dispositif.

ATTENTION: Si vous stockez votre appareil Twiins® pendant une longue période, n'oubliez pas de le recharger au moins une fois tous les six mois pour assurer le bon fonctionnement de la batterie.

Installation

Le dispositif Twiins® D2 est très facile à installer dans le casque. Retirez les mousses latérales de l'intérieur du casque (si elles sont extractibles) et positionnez les dispositifs (2) et (4) à hauteur des oreilles. Le dispositif est conçu pour que l'unité principale soit placée du côté gauche, comme indiqué dans la figure 1, et pour que le second haut-parleur soit positionné à droite. Les câbles reliant les dispositifs (2) et (4) doivent figurer à l'intérieur du casque, sous le rembourrage. Pour fixer les écouteurs, vous disposez d'un velcro (mâle et femelle) muni d'un adhésif (7). Si vous avez besoin d'utiliser le velcro, placez sa partie mâle sur le dispositif et la partie femelle à l'intérieur du casque.
Selon la configuration de l'intérieur de chaque type de casque, l'utilisation partielle ou totale du velcro peut être nécessaire (voir figure 2). Dans certains cas, il sera simplement nécessaire de fixer la partie mâle sur le dispositif, car l'intérieur du casque peut présenter un tissu qui fonctionne comme un velcro (femelle).
Si nécessaire, vous disposez également d'une mousse (6) à placer sur les écouteurs pour améliorer le confort.
Le câble de charge (3) doit se situer dans la partie latérale postérieure du casque pour faciliter la charge du dispositif.
Placez le microphone (1) dans la zone frontale du casque (à proximité de la bouche et orienté vers celle-ci, en le protégeant toujours avec la mousse).

Association/appariement

Pour pouvoir utiliser le Twiins® D2, il est nécessaire de l'associer au dispositif Bluetooth® que vous voulez apparier (téléphone mobile, GPS). Le dispositif étant éteint, appuyez sur le bouton de contrôle (1b) jusqu'à ce que la LED (1a) commence à clignoter en rouge et bleu. Le téléphone mobile ou le GPS identifiera le dispositif sous le nom de T-LSA. Sélectionnez le dispositif T-LSA et, le cas échéant, saisissez le code d'accès 0000.
REMARQUE: L'association est un processus à réaliser une seule fois. Lorsque le Twiins® D2 est lié à un appareil spécifique, les deux périphériques communiqueront automatiquement dès la mise en marche.

Mise en marche et arrêt

Mise en marche: appuyez pendant quelques secondes sur le bouton (1b) jusqu'à ce que le haut-parleur émette

un signal sonore et que la LED (1a) commence à clignoter en bleu.
Arrêt: appuyez pendant quelques secondes sur le bouton de contrôle (1b) jusqu'à ce que le haut-parleur émette un signal sonore et que la LED (1a) s'allume de manière intermittente en rouge avant que le dispositif s'éteigne complètement.

Fonctions d'appel

Lors d'un appel entrant, le haut-parleur émet un signal sonore.
Répondre en appuyant sur le bouton (1b): appuyez sur une seule fois sur le bouton de contrôle (1b).
Répondre au moyen du contrôle vocal: répondez à l'appel en prononçant toute parole à voix haute (par ex. Répondre !).
Mettre fin à un appel: appuyez une seule fois sur le bouton (1b) ou attendez que l'interlocuteur raccroche.
Rejeter un appel entrant: appuyez deux fois de suite sur le bouton de contrôle (1b) au moment où s'écoute la sonnerie.
Rappeler le dernier numéro: appuyez deux fois sur le bouton de contrôle (1b). Cette fonction dépend des fonctions et de la configuration du téléphone mobile.

Réglage du volume

Le dispositif Twiins® D2 est programmé à un niveau de volume qui permet une écoute optimale jusqu'à 120 km/h (75 mph). Pour régler le volume, utilisez la commande du volume du dispositif associé.
La perception du volume peut varier en fonction de la position et de la séparation des haut-parleurs s'agissant de l'oreille, ainsi que du le type de casque, de moto, des conditions extérieures et d'autres facteurs.

Spécifications techniques

Bluetooth®: 2.1 Classe 2.
Profils: **A2DP**, HSP, HFP, EDR.
Batterie: lithium polymère qui permet jusqu'à 7 heures en conversation et jusqu'à 200 heures en veille (selon la configuration et l'utilisation du dispositif).

Compatible avec les intercoms Twiins® D3 et Twiins® D2HSAi

Prêt pour une fonction d'intercommunication: possibilité d'associer son dispositif Twiins® D2 à un Twiins® D3 ou Twiins® D2HSAi et d'activer le mode d'intercommunication sans perdre la fonction mains libres du téléphone.
Double liaison: en étant connecté à un Twiins® D3 ou Twiins® D2HSAi, et en cas de réception d'un appel, la fonction d'intercommunication s'arrête pour reprendre en fin d'appel.

Soins et entretien

Le dispositif Twiins® D2 utilise des composants à la pointe de la technologie et est construit conformément aux normes les plus rigoureuses.
Pour éviter que le dispositif soit endommagé par inadvertance, veuillez lire attentivement les recommandations suivantes:
• N'essayez pas d'ouvrir les composants du système, car les parties électroniques à l'intérieur pourraient être endommagées. N'ouvrez pas, ni ne modifiez la batterie, car cela pourrait s'avérer dangereux.
• Maintenez le Twiins® D2 hors de portée des enfants.
• Conservez le Twiins® D2 dans un lieu sec. L'humidité et la buée peuvent endommager les circuits électroniques.
• Évitez de l'exposer à des températures extrêmes. Un froid intense peut générer de la buée à l'intérieur des composants lorsque leur température s'élève à nouveau. Une chaleur extrême peut endommager la batterie, les circuits ou l'habillage.
• Les composants ne doivent pas tomber, recevoir de chocs ou être tordus, car les circuits à l'intérieur pourraient être endommagés.
• Ne peignez, ni ne décorez le Twiins® D2, car cela pourrait endommager l'habillage extérieur ou ne pas permettre le bon fonctionnement.
• Ne pas utiliser de produits chimiques, de solvants ou de détergents pour nettoyer le Twiins® D2, car cela pourrait l'abîmer.

Résolution des problèmes

Si vous ne pouvez pas connecter votre dispositif Twiins® D2 au téléphone mobile:
• Vérifiez que le Twiins® D2 est allumé.
• Vérifiez que votre téléphone portable est allumé et que sa fonction Bluetooth® est activée.
• Vérifiez que les deux sont associés.
• Vérifiez que le dispositif Twiins® D2 et votre téléphone portable ne sont pas éloignés de plus de 10 mètres.

Twiins
CONNECTED IN MOVEMENT

Si vous ne parvenez toujours pas à associer ou faire fonctionner le Twiins® D2 avec votre téléphone portable, veuillez contacter le point de vente où il a été acheté.

Raccourcis

Le dispositif Twiins® D2 permet de recevoir des appels de façon automatique (lorsque votre téléphone portable le permet), mais il faut pour cela activer la fonction de réponse automatique de votre téléphone.

Appuyez sur le bouton de contrôle (1b) pour activer la fonction de numérotation vocale du téléphone associé (le téléphone doit être configuré pour permettre d'utiliser la numérotation vocale, à condition qu'une telle fonction soit disponible.

Garantie

La garantie n'est valable qu'avec la présentation du reçu d'achat ou de la facture d'achat originale délivrée par le point de vente Twiins® indiquant la date d'achat.
Cette garantie ne couvre pas les défauts occasionnés par l'usure normale due à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation du dispositif, y compris et sans limitation les conditions générales de soins et d'entretien fournies pour le Twiins® D2.
Cette garantie ne couvre pas les dommages causés au dispositif par accident, manipulation, modification, réparation, des matières corrosives, des liquides, des ventilations inadaptées ou en cas de force majeure.
La garantie ne couvre pas les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires qui ne sont pas originaux au Twiins® D2. Le fait d'enlever l'une des étiquettes ou marques du produit annule la garantie.
Ce produit est couvert par la garantie légale en vigueur.
Cette garantie ne couvre pas les défauts occasionnés par l'usure en raison d'une utilisation, abusive ou non, du produit.

Avertissements

Traitement des équipements électroniques ayant atteint la fin de leur vie utile (applicable dans l'Union Européenne et dans les pays européens ayant des systèmes de tri sélectif des résidus). Ce symbole sur l'équipement ou l'emballage indique que le produit ne peut pas être traité comme un déchet normal mais qu'il doit être déposé au point de collecte d'équipements électroniques correspondant. En vous assurant de l'élimination correcte de ce produit, vous permettez d'empêcher qu'il ait des conséquences négatives sur la santé humaine et l'environnement, ce qui pourrait avoir lieu s'il était incorrectement manipulé au moment de sa destruction. Le recyclage permet de préserver les ressources naturelles. Pour recevoir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, prenez contact avec votre mairie, le lieu de collecte le plus proche ou l'établissement où vous avez fait l'acquisition du produit, dans le but de gérer efficacement le déchet. Vous préservez l'environnement en déposant les appareils usagers dans les collectes prévues à cet effet.

Produit homologué sous la référence D2 LSA.

Déclaration "CE" de conformité

MAT COMMUNICATION SOLUTIONS, S.A.
C/. Sant Sebastià, 202bis, 1er
08223 – Terrassa (Barcelona-Spain)
CIF: A64519655

NOUS DÉCLARONS sous notre unique responsabilité que les équipements:
TWIINS D1-LSA; TWIINS D2-LSA; TWIINS D2-HSAi

Marque	TWIINS
Type	D1-LSA ; D2-LSA ; D2-HSAi
Année de fabrication	2011

sont respectueux de la/des norme(s) ou du/des document(s) normative(s):
EN 50371:2002
EN 60065:2002
EN 301489-1(V1.8.1)
EN 301489-17 (V2.1.1)
EN 300328 (V1.17.1))
RÈGLEMENT (CE) nº 1275/2008
et sont conformes aux dispositions essentielles de la(s) Directive(s):
1999/5/CE;
2005/32/CE;
2002/96/CE RAEE;
2002/95/CE RoHS
Nom et poste de la personne autorisée:
Elisenda Vida
Head Protection B.U. Manager
Lieu et date date

signature

MAT Communication Solutions, S.A.
Nif. A-64519655
p.p.

Terrassa, 17 de mai de 2011